

Garten//Jardin

Maison des Associations
1a, place des Orphelins
F-67000 Strasbourg
www.gartenjardin.eu



CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE GARTEN//JARDIN LE MERCREDI 1 JUIN – 15H30

EINLADUNG ZUR HAUPTVERSAMMLUNG DES VEREINS GARTEN//JARDIN MITTWOCH, 1. JUNI – 15 UHR 30

Lieu/ Ort : Passerelle des Deux Rives Strasbourg-Kehl
en cas de pluie/bei Regen

Zig-Zack (derrière la gare, hinter dem Hauptbahnhof)

Sanitätsgebäude der Großherzog-Friedrich-Kaserne, 3. Etage, Hafenstraße 1 in Kehl

Strasbourg, 9 mai 2022

Madame, Monsieur

c'est avec plaisir que nous vous invitons en cette année des 20 ans de l'association Garten//Jardin à une assemblée générale festive sur la plate-forme centrale de la Passerelle des Deux Rives. La réunion se terminera en musique avec la Fanfare des Balcons .

En espérant pouvoir compter sur votre présence, je vous adresse mes très cordiales salutations.

Strasbourg, den 9. Mai 2022

Sehr geehrte Damen und Herren

es ist uns eine Freude, Sie im Jahr des 20-jährigen Bestehens des Vereins Garten//Jardin zu einer festlichen Hauptversammlung auf der zentralen Plattform der Passerelle des Deux Rives einzuladen. Die Versammlung wird musikalisch mit Duo Fanfare des Balcons

In der Hoffnung ihre Möglichen Anwesenheit, sende ich euch meine freundliche Grüße.

Florence LECOMTE,

Präsidentin von/Présidente de Garten//Jardin

Convocation de l'Assemblée Générale statutaire

Ordre du jour :

Assemblée Générale –15h30

1. Approbation après lecture du procès verbal de l'AG de 2021
2. Rapport d'activité et rapport moral de la présidente. Vote sur le rapport moral
3. Rapport financier de la trésorière et vote.
4. Election des membres du conseil d'administration
Présentation des candidats : ne sont éligibles que les candidats à jour de leur cotisation.
5. Election de deux vérificateurs aux comptes
6. Divers, dont la préparation du vingtième anniversaire de l'association.

Verre de l'Amitié -17h – en musique avec la Fanfare des Balcons

Einladung zur Hauptversammlung des Vereins

Tagesordnung :

Hauptversammlung –15 Uhr

1. Lesung und Abstimmung über das Protokoll der Hauptversammlung 2021
2. Rechenschaftsbericht der Präsidentin und Bericht über die Aktivitäten des Vereins – Entlastung
3. Bericht der Kassiererin – Entlastung
4. Vorstellung der Kandidaten für den neuen Verwaltungsrat - Wahl der Mitglieder: nur Mitglieder sind wählbar, die ihren Jahresbeitrag entrichtet haben
5. Wahl der beiden Kassenprüfer
6. Verschiedenes, darunter die Vorbereitung des zwanzigjährigen Bestehens des Vereins.

Apéritif – 17 Uhr- das Treffen wird musikalisch ausklingen mit dem Duo Fanfares des balcon..